ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 2 Απριλίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η'. — ΑΡΙΘ. 2245 ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 5 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου του Α'.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΑΪΚΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΝ

Το Δημοψήφισμα διενεργείται μετ' όλίγας ήμέρας. Όλοι οί πολίτοι τής Λέσβου θά συμμετάσχουν· όλοι άνεξαιρέτως· μέχρις ΕΝΟΣ· Πρέπει μὲ ΚΑΘΕ ΘΥΣΙΑΝ νὰ κερδίσωμεν τὴν ΝΙΚΗΝ. Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ χαθῇ καμμία δημοκρατικὴ ψῆφος. Οὔτε ΜΙΑ. Νὰ μὴ ξεχνοῦμε ὅτι ὁ ἀντιδημοκρατικὸς κόσμος θὰ πολεμήσῃ φανατικὰ ἑνωμένος· καὶ οἱ παράλυτοι καὶ οἱ μισοπεθαμένοι θὰ συρθοῦν καὶ θὰ κουβαληθοῦν εἰς τὰς κάλπας ἀπὸ τοὺς ἀντιπάλους, διὰ νὰ πλήξουν τὴν ΛΑΪΚΗΝ Δημοκρατίαν. Σοβαρὸν ἀντιστάθμισμα εἰς τὴν λυσσώδη ἀντίδρασιν θὰ εἶνε καὶ πάλιν ὁ ὄγκος τοῦ Λεσβιακοῦ Δημοκρατικοῦ Λαοῦ.

Ἀποτεινόμεθα πρὸς τοὺς ἐγγραμμάτους τῆς Ὑπαίθρου: Ἡ διαπαιδαγώγησις τοῦ λαοῦ, ἡ διαφώτισις τῆς μάζης τῶν ἀγραμμάτων πρέπει νὰ γίνει κύριον μέλημά των μέρι τῆς 13ης Ἀπριλίου. Τὸ κήρυγμα τῆς ΙΔΕΑΣ εἶνε ἰδικόν των καθῆκον. Ἱερόν.

ΕΚΕΙΝΟΣ ΤΗΝ ΕΓΑΔΟΥΧΗΣΕΝ

Τὸ ἐπαναστατίζομεν καὶ σήμε-
ον. Θὰ ἦτο γεγονὸς ὑλιβερὸν
αὶ ἀξιοθρήνητον. Θὰ ἦτο πρό-
ες πολιτικῶς χωλερήσ. Θὰ ἦτο
ακούργημα εὐνοικῆς προδοσίας.
Ἐὰν εὑρίσκοντο ἄνθρωποι οἱ
ποζοι ὅτ' ἕνα καὶ μονον λό-
γον:

Διότι τρέφουν βαθεῖαν καὶ ἀ-
πολύγιστον λατρευτικὴν π-
ε γ πρὸς τὸν Βενιζέλον.

Διότι μηνέουν φοῦρως
ντίνων οἱ ὁποῖοι τὸν
εστρατεύθυναν. Καὶ κατέστη
τότε ἀνεφάρμοστον τὴν πο-
ικήν του. Καὶ τὸν ἠνάγκασαν
φύγῃ ἀπὸ τὴν πατρίδα τ
Ἑλ ληνικὴν ἐς γῆν ξένην.

Κ οἱ κατέλοβον ἔπειτα τὴν ἐ
ξουσί ιαν καὶ κυβερνοῦν καὶ σή-
προσβ. ἕτως ἐφαρμόζουν σ ἡ μέ
ρ ον ἠν πολιτικὴν του τὴν σ
πείαν τ ὅτε κατεπολέμησαν.

Θὰ ἦ το πράγματ γεγονὸς
θλιβερὸν ἐὰν οἱ τ ο ὑ τ ο υ τ ο
ἄνθρωπος παρατερύμενος ἀπὸ
τὴν διὰ πά ντα ἄλλον λόγον ὅ-
καίαν ἀγανα ιστηρίαν των. Ἔρριπτον
εἰς τὸ σημε ρον νὰ σκεφθοῦν ὅτι
ἔχουν χρέος καὶ ὅτι λόγοι φίλο-
τιμίας ἐπιβά λλουν αἰσχύτου, ἀ
π ά σχ ο υ ν ἀπὸ τὸ διενεργ-
θησόμενον δη μοψήφισμα.

Π α ρ ὰ τὴν δημοκρατικὴν των
πίστιν καὶ π ρὰ τὰ δημοκρα-
τικά των αἰσθή ματα

Ἡ σκέψις εἶνε κακή. ΚΑΚΗ-
ΣΤΗ. Καὶ πρέπ εἶνε νὰ πεισθοῦν
περὶ τούτου. Εἶνε ὕκολο ἄλ-
λως τε νὰ πεισθοῦν ἐὰν λίγον
ὑπ' ὄψει ὅτι σήμερ δὲν ἔχομεν
πλέον νὰ συζητήσ μεν ὅτι ζη-
τήματος ἐφαρμο τάς πο-
λιτικῆς. Ζήτημ πολιτικὸν
δὲν ὑφίσταται πλέ ν. Ἡ κυ-
βέρνησις πολὺ ὀρθῶ καὶ πολὺ
πατριωτικῶς πραξε τὸ ὅτι
τασε τὴν πολιτικὴν ἐς μὲ τὴν
πολιτικὴν τοῦ απο ημήσαντος
Μεγάλου Πολιτικοῦ

Περὶ τούτου οὐδ ία χωρεῖ
ἀμφιβολία. Ἐφ' ὅσ εἶνε ἀνομφισβήτητον
πλέον δὲν μᾶς χωρεῖ με τοὺς
χθεσινοὺς πολιτικοὺς ους
μας, ἔχομεν χρέος νὰ ους
νὰ τοὺς θεωρῶμεν ἐξῆς

ὡς τοιούτους. Διότι ἤδη πρὸς ἕνα σκοπὸν καὶ μόνον καὶ ἐκεῖνος καὶ ἡμεῖς ἀποβλέπομεν. Εἷς τὸ πῶς ἐνεκήσωμεν καὶ τὸ δημοψήφισμα. Διὰ νὰ νικήσωμεν θὰ ἀπαιτήσωμεν νὰ συνασπισθῶμεν καὶ νὰ συνανώσωμεν τὰς δυνάμεις μας εἰς μίαν κοινὴν καὶ καταβάχυντον δημοκρατικὴν παράταξιν. Κανεὶς, ἀπολύτως ΚΑΝΕΙΣ ἐκ τῶν Ἑλλήνων, εἰς τὸ ψυχὸς τῶν ὁποίων ἡ Δημοκρατικὴ ἰδέα σύρισε εὔηχον ἀπήχησιν. Δὲν πρέπει νὰ σταθῇ ἀγέφυρα ΑΠΟΣΤΑΣΙΝ. Πολὺ περισσότερον ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ΕΝΑ μόνον λόγον θὰ προφέρουν εἰς δικαιολογίαν των. Ὅτι, δηλαδή, μὲ τοῦτο θ' ἀποδώσουν ΦΡΟΝ ΤΙΜΗΣ πρὸς τὸν ἀπομακρυσθέντα πολιτικόν. Διότι, τουτοτρόπως, θὰ πράξουν ἄκριβῶς τὸ ἀντίθετον. Ἐπεσθῇ στάσι: αὐτὴ τῆς παθητικῆς ἀντιστάσεως ἀναταλᾷ πρωτίστως εἰς τὸν ἀγὼ τὸν Δημοκρατικόν. Καὶ ἡμιάνει καὶ ὑποσκάπτειν νέκην πρὸς τὴν ὁποίαν ἀγωνίζομεν ἐὰν χωρίσωμεν ἡνωμένοι.

Δὲν πρέπει νὰ λήσει κανείς, οὔτε Λέσβιος, τε πρόσφυξ, νὰ πλήξει μέσοτον τρόπον παθητικὴν τὴν νεογέννητον Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν. Διότι εἶνε τοιοῦτος νὰ ζήσῃ νὰ πλήξει ἐκεῖνον ὁποῖος τόσον στοργικὰ τὴν ἐκαλούχησεν. Καὶ θὰ ἠνίκη μόνη φορὰ καθ' ἣν θὰ ἠδύνατο. Ἐκεῖνος ὁ Ἄγαπητός! Ὅτε τὸ πρόσωπόν του ἐχρησιμεύετο ὡς ἐλαττωτικὸν συμφορᾶς διὰ τὴν Πατρίδα.

Διότι ἔτσι θὰ ἐκέτο πραγματικῶς, ἐὰν συνέβαινε χάριν αὐτοῦ καὶ μόνου, ἔστω καὶ ΕΝΑΣ Ἕλλην νὰ μὴν πιέσανε μὲ χαρὰν καὶ ἐνθουσιασμὸν πρὸς τὴν κάλπην ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἀναπηδήσῃ μεθύων ὁλοζώντανη καὶ πανωραία αἰωνία Λαϊκὴ Δημοκρατία τοῦ Μέλλοντος, τοῦ εὐσεβοῦς Ἑλληνικοῦ Μέλλοντος.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

ΑΙ ΕΝ ΤΟΥΡ
ΜΕΙΟΝΟΤΗ ΕΣ

— *Ἐπισφαλὴς ἦθέσις τοῦ* *νικοῦ Πατριαρχείου —* *νικὸς τύπος λαῦρος* *θρησκευτικῶν κέντρων* *γοσήτων. — Ὁ Εὐθύμ* *ἐντεῖον τοῦ Πατριαρχεί* *νυσις κατὰ τοῦ Πατριάρ* *Βυζαντινὸν λάβαρον ὑπὸ* *δας τοῦ Κεμάλ.*

ΠΕΡΑΝ, Μάρτιος. — Ὁ γ
αὐτὲς ἐκδηλώμενος ἄφατος ε
τῶν Τουρκικῶν ἐφημερίδων κ
ἐπιτάσεως θρυλούμενοι διαδ
τῆς τύχης τῶν πεταματικῶν ν
μειονοτήτων, εὐλόγως χρεοῦσι
ρὰν συγκίνησιν τὰ μὴ τουρκικ
τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τ
λούμενα θρησκευτικὰ αὐτῶν

Ὁ Τουρκικὸς τύπος, καὶ συγ
νας ἡ «Τὶβρὶτ», ἡ «Βατὶ», ἡ
οκοπίμως παρερμηνεύουσαν ὡρισ
θρα τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνη
νουαν εἰς την κατάργησιν τοῦ Ε
νικοῦ Πατριαρχείου, τοῦ Ἀρμεν
ούτου καὶ τῆς Ἀρμοσοβιτικῆς
περὶ ἐπιβεβλημένων περιορισ

τῶν ἐν τῇ ἐπαιδεύσεων μειονοτήτων.

Ἡ «Τεβχὶρ», ἀνωτέρω πρὸς τὰ ζητήματα τούτου, γράφει:

«Καὶ ἂν λαμβάνουν ἱστερος πληροφορία, δὲν εἶ ἀνάγκη νὰ ἐξετάσουθήσουν παρομοίως τὸ Κωνσταντινουπόλει τὸ Ὀρθόδοξ καὶ Ἀρμενικὸν Πατριαρχεῖον καὶ ἡ Χαμβρα νέο. Ἡ κατάργησις τῶν θεσμῶν τούτων ἔχει ἀποφασισθῇ ἀπολύτως. Δὲν διεκπραγώσιν τῶν θρησκευτικῶν ὑποθέσεων Ρωμαίων, τῶν Ἀρμενίων καὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν θὰ ἐπιτραπῇ ἡ μετοία ἐνὸς ἐκ ἑκάστου ἐκ τῶν ἐν λόγῳ μένου καὶ ἑνὸς ραββίνου!

«Κυκλοφορεῖ φήμη τὸ Ἀρμενικὸν Πατριαρχεῖον ἐντὸς ὀλίγων πέντε ἡμερῶν θὰ ἐγκαταλείψῃ οἰκειοθελῶς τὴν πόλιν μας καὶ θὰ μεταβῇ εἰς Ἱερουσαλήμ».

Ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς μοσεύει συνέντευξιν μετὰ τοῦ Μ. Πατριαρχείου Πατριαρχείου κ. Κωνσταντίνου, ὅσης κατὰ τὴν «Τεβχὶρ» ἔπαι εἶπεν τὰ ἀκόλουθα:

«Πρὸ παντὸς πρέ νὰ δηλώσωμεν ὅτι δὲν ὑπάρχ ἀφορμὴ διὰ τὴν ἔντασιν σεως περὶ ἀσπαιούσης τοῦ Πατριαρχείου ἔξω τῶν τειχῶν νόρων. Τὸ ζήτημα τοῦτο ἀπέκην ἀπὸ καιρόν, ὅπε ὑπέρβαλεν τὴν στιγμὴν τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης καὶ ἀπὸ τότε ἐπὶ ἐνεργείας εἶνε ἀνεύ θυσιῶν. Δέχομαι ὅτι ἡ ἐπιθυμία τῶν Κυβερνήσεων, καθ' ἣν ἀκριβῶς σταμὴν ἀνεμένεται ἡ ἐπανόρθωσίς τῶν».

«Μεταξὺ τῆς Χαλκηδόνος καὶ τῶν Χριστιανικῶν θρησκευτικῶν κέντρων ὑπῆρχε μεγάλη διαφορά. Κατ' ἐμὲ ἡ κατόργησις τῆς Χαλκηδόνος ὀφείλεται ὄχι μόνον εἰς τὸ ὅτι δὲν ἦτο ἐπιθυμητὴ ἡ διατήρησις τοῦ θρησκευτικοῦ τούτου θεσμοῦ, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀνησυχίαν ἣν μίαν ἡμέραν ὁ εἷς τὴν συνέτανεν ἡ δυναστείαν ἀνήκων Χαλίφης· πρὸ βῆ εἰς ἐνέργειαν κατὰ τῆς Δημοκρατίας. Εὐνόητον δὲ διὰ τὸ πατριαρχεῖ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑποθῇ τοιοῦτος ἰσχυρισμός».

«Ἡ «Τεβχὶρ» κακῇ πίστει σχολιζουσα τὰς δηλώσεις ταύτας τοῦ Μ. Πρωτοσυγγέλλων, ἐξέγει τὸ ἑξῆς αὐθαίρετον συμπέρασμα:

«Ἐκ τῶν ὡ ἄνω δηλώσεων εἰ τῆς ὁποίας γνεται λόγος περὶ τῆς συνθήκης, ἀποδεικνύεται ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον εἶ ἐπενδυτικὸν κέντρον, ἀτελιζόμενον ἀκίνη εἰ· τὴν πολιτικὴν καὶ δι' αὐτὸ πρέπει νὰ καταργηθῇ».

«Ἐν τῇ «Βατὶ» ὁ Ἀμὲρ Ἐλὶν βάπτει διὰ τὰ μὴ μουσουλμανικὰ θρησκευτικὰ κέντρα τοιάδε:

«Σχολὴ ἢ κυναγήσεως τῶν Πατριαρχείων κέντρων, ἀτελιζόμενον δὲ εἶ ἐπίβατος εἰς τὴν καθαρῶς θρησκευτικὴν σφαῖραν ζωὴν τῶν κοινοτήτων. Ἀλλὰ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχῃ θέσιν ἐν τῇ χώρᾳ θρησκευτικὸς θεσμὸς ὅστις νὰ ἀσκῇ ἐπιρροὴν καὶ ἐπὶ τῶν ὑπηκόων ἄλλων χωρῶν. Περὶ πείρου μᾶ, ἀπὸ ἕνα ὅλα τοιοῦτον κέντρον ἐχησιεύων ὡ; μέσον διὰ νὰ ἐξασκοῦν ἄλλοι ἐπιδρασιν εἰς τὰς ἐσωτερικὰς μας ὑποθέσεις. Πρέπει νὰ συνειδητοποιήσωμεν ὅτι εἶνε πολὺ στενοχωρητικὸν εἰ ἐν τῇ χώρᾳ μας μὴ μουσουλμὰ ὁ ἂν δὲν ἀνταλήφθησαν ὅτι τοῦτο ὑπῆρξεν ὁ μεγαλύτερος δι' αὐτὸ μπελᾶς. Δυνατὸν νὰ ἔχωμεν ὑπάρξεις ἀτόμων μπάς καταδιήκα καὶ μπάς χαχμάλικα, τὰ ὁποῖα θὰ ρυθμίζωμεν μόνων τῆς ἐντὸς τῶν ἰδιωτικῶν οἴκων ὑποθέσεις.

»Ὅταν ἀρχίζῃ τὰ σχολὰς ἔχωμεν ἀναλάβει ὑποχρεώσεις τινὰ, ἐν τῇ συνθήκῃ τῆς Λωζάννης. Εἶνε ἀπὸ τοῦδε σαφὲς διακοιμᾶ μας νὰ ρυθμίσωμεν τὴν ἐκπαίδευσιν εἰς τὰ σχολεῖα καὶ νὰ ἐξασφαλίσωμεν τὴν ὑπὸ παντὸς Τούρκου πολίτου ἐκμάθησιν τῆς τουρκικῆς ὡ; Ἰδίας του γλώσσης. Θὰ κατασπῇ φυσικὴς σεῖρος τῶν μελλόντος ἡ ἐπιτήρησις τοῦ συστήματος τῶν προστατευτικῶν σχολῶν. Οἱ ὄντες Τοῦρκοι ὑπήκοοι καὶ μὴ δεχόμενοι δ' ἐυτοὺ τὴν λέξιν Τοῦρκος, συνδεδεμένοι δὲ πρὸς τὰς ἐθνικὰς τύχας, ὁ' ἀναγνασθοῦν νὰ προσχωρήσουν, ἐμπρακτα: εἰς τὸ ἔθνος, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκουν ἐξ αἰσθήματος καὶ τιουτοτρόπως θὰ ἐπέλθῃ ἀφ' ἑαυτῆς· ταχέως ἡ ἐκκαθάρισι Ἰ»

«Αντιθέτως ἐν τῇ «Τανὶν» ὁ Χουσεὶν Τζιβὶτ βέης· δημοσιεύει ἐνδιαφέρον ἄρθρον, οὗ κυριώτερα περικοπα τοῦ ὁ πίου ἔχουν οὕτω: Διὰ τοὺς; Ἰδιολόγους τοὺς θεμελιώνοντες συγχρονισμὸν καὶ λοΐαν Δημοκρατίαν εἶνε ἐπάναγκες νὰ θεωροῦν φυσικώτατα πολιτικὸν δόγμα τὸ μὴ ἀναμιγνύεται τὸ κράτος εἰς τὰ αὐτὰ δημόσια καὶ ἐπίσημα ἱδρύματα . . . Ἀλλ' ἡ συνθήκη τῆς Λωζάννης ἀνεγνώρισε μερικὰ δικαιώματα εἰς τὰς μειοψηφίας, μεταξὺ δὲ τῶν δικαιωμάτων τούτων συγκαταλέγεται τὸ νὰ δύνανται νὰ διαπρήσουν τὸν ἐθνισμόν των καὶ τὴν γλῶσσάν των.

Ἀφ' ἑτέρου ὁ Εὐθύμ ἀφένδη; ἐπέδωκε μήνυσιν εἰς τὸ Ποινικὸν δικαστήριον τοῦ Πέραν κατὰ τῆς Α. Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου, ὡ; προσβλόντος οὐτὸν διὰ τῆς συνεντεύξεως τὴν ὁποίαν ἔδωκεν ὁ Πατριάρχη περὶ αὐτοῦ ἐν τῇ ἐφημερ. ὁ «Βατὶν» ὡ; καὶ ἑτέραν ποινικὴν δίωξιν κατὰ τῆς Τερᾶ; Συνόδου τῶν Πατριαρχείων διὰ τὴν ἐπιβλητέαν εἰς αὐτὸν ποινὴν καθαιρέσεως, τὴν ὁποίαν ἐπικηρῦξε ὡ; ὕβριν κατ' αὐτοῦ, διότι εἶνε ἀπόφασις ληφθεῖσα παρὰ παρανόμου Συνόδου κατ' Πατριάρχου.

Τὸ διαστρόφου τὴν μέν πούτην μὴ νουσιν ἀνδρῶν, ὡ' ἀνδρῶν, λέγει ὁ Πατριάρχης κατωκεῖ ἐν Φαναρίῳ, τὴν δὲ δευτέραν ἐχρηκτήρισεν ὡ; νέαν μὴ νουσιν, μὴ δυναμένην νὰ συνεπωθῇ μετὰ τῆς πρώτης.

Ἐπὶ τῷ ἐρωκεμένῳ ἡ «Ζβλτ γρί φει:

Ὁ Εὐθὺς ἐφέντης ἐτελείωθη καὶ πλὴν τοῦ ἔργου του. Τὴν φορὰν ταύτην θέλει νὰ ἐκκαθάρισῃ ὁλοσχερῶς τὴν ἐπισίαν τῆς ἀποστασίας τοῦ Φαναρίου. Ὁ Εὐθὺς προτίθεται ὅπως ἀναταλάβῃ τὸ Πατριαρχεῖον ἐν ὀνόματι τῶν Ρωμηῶν καὶ Τουρκορθοδόξων. Ἡ ἐπιτὰ τῆς προδοσίας καὶ τῆς φυτρότητος καὶ ὁ φρίκης τὸν ὕπνον του καὶ ἐμφανίζονται πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν του ὡ; ἀποτρόπαιον φάντασμα.

Θέλει νὰ ἐκδώσῃ ἐπιστέαν ἀντάξιον διάδοχον τοῦ Μελετίου Γρηγορίου καὶ νὰ ἐκκαθάρῃ εἰς τὸ Πατριαρχεῖον τοὺς Μητροπολίτας τῆς Ἀνατολῆς. Οἱ Μητροπολῖται οὗτοι τοὺς ὁποίους προσκαλέσαν ἤδη εἶνε οἱ Μητροπολῖται Ἀγκύρα, Κύπρ, Καισαρείας, Νικομηδείας καὶ ἄλλοι τινές. Κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα θὰ φθάσουν εἰς τὴν πόλιν μας μετὰ 15 ἡμέρα.

ΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΣΘΗΣΑΝ ΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΩΝ & ΑΝΤΙΔΗΜΟΤΩΝ

Κατόπιν τοῦ ψηφισθέντος νόμου ὑπὸ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως περὶ ὑποχρεώσεων ἀποστατῶν καὶ ἀντιποτατῶν τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν ἐκοινοποίησε ἀγκύλιον διαταγὴν διὰ τῆς ὁποίας καθορίζονται αἱ ὑποχρεώσεις αὐτῶν.

— *Οἱ ἀνυπόστακτοι*

Ἀνυπόστακτοι καὶ ἀποστέκατα εἶσι, ὅσοι δὲν ὑπῆρξαν τὴν ὑπηρεσίαν των, ἢ δὲν ἀπηλλάγησαν τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν, ἢ δὲν συνεμορφώθησαν μέχρι σήμερον πρὸς τὸν ἀπὸ 17 Αὐγούστου 1923 Ν. Διάταγμα, ἢ δὲν εἶνε ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ μητρῶα τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων (ἰδιῶται).

— *Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ 1873—78*

Ἐκ τούτων οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ ἔτους 1873 - 1878 συμπεριλαμβανομένου ἦσαν τῶν κλάσεων 1894—1899 δέν ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν ἐὰν κατεβάλλουν 1000 οἱ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ 100 δολλάρια οἱ ἐν Ἀμερικῇ διαμένοντες.

— *Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ 1879 91*

Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ ἔτους 1879 — 1891 ἦσαν τῶν κλάσεων 1900 — 1912 δὲ ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν ἐὰν κατεβάλλουν 2000 οἱ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ 100 δολλάρια οἱ ἐν Ἀμερικῇ διαμένοντες.

— *Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ 1892 — 1897*

Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ ἔτους 1892—1897 ἦσαν τῶν κλάσεων 1913—1917 ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν ἐπὶ τρίμηνον καὶ εἰς κατοβλὴν ἀντιποκώματος 2500 οἱ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ 100 δολλαρίων οἱ ἐν Ἀμερικῇ.

— *Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ 1898 — 1901*

Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ ἔτους 1898 — 1901 ἦσαν τῶν κλάσεων 1918—1921 ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν ἐπὶ τρίμηνον καὶ νὰ κατοβάλουν 2000 δραχμὰς οἱ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ 100 δολλάρια οἱ ἐν Ἀμερικῇ.

— *Οἱ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ 1902 — 1903*

Οἱ γεννηθέντες κατὰ τὰ ἔτη 1902—1903 ἦσαν τῶν κλάσεων 1922 —1923 ὑπόχρεωθῆναι νὰ ὑπηρετήσουν ἐπὶ 2 ἔτη.

— *Ποῖοι ὑπόκεινται εἰς τὰς αὐτὰς ὑποχρεώσεις*

Τὰς αὐτὰς ὑποχρεώσεις ὑπέχουν καὶ οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς ἀνωτέρω κλάσεις. Ἐὰν ἔτυχον ἀναβολῆς κατατάξεως· λήγῃ σωματικῆς π-ροδικῶν, ἀνικανότητος... ἢ ὁμαλῶς ἀπολυθέντες ἔτυχον ἀναστολῆς· προσεκλήθησαν ἔτυχον ἀναστολῆ; προσεκλήθησαν εἰς τὰς ὑπηρεσίας ἐντὸς τοῦ στρατεύματος. Οἱ ἐπιστρατευμένοι ὡ; αἰθηροβολισταὶ ἢ τῆς χωρμικοῦ ἀπάλληλοι οἱ διατελέσαντες ἐν ἀναβολῇ ἢ ἀπαστάσει κατ' οἶκειαν τῆς ὑπηρεσίας τῶν Τ. μῶν τηλεγραφικῶν καὶ τηλεδρομικῶν ὑπαλλήλων. Οἱ τῆς Ἑπειρε α· Ἥστερν οἱ ἀνήκοντες εἰ: τὰς κλάσεις 1913α—1921. Οἱ διατελέσαντες ἐν ἀναβολῇ ἢ ἀπουσίᾳ ἢ δημόσιοι ὑπάλληλοι. Οἱ Ἰσραηλῖται Μακεδονίας, οἵτινες ἔτυχον προσωπικῆς ἀτελείας ἢ ἀναβολῆς τοῦ Νόμου 2728 καὶ δὲν ἔχουν ἐκπληρώσει τὴν ὑπηρεσίαν των.

— *Οἱ βοηθητικοί*

Οἱ κοιθένες ἢ κριθησόμενοι βοηθητικοὶ ἢ βοηθητικοὶ νοσοκόμοι ἄπασῶν τῶν ἀνωτέρω κλάσεων δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν ἐὰν κατοβάλουν 1.000 δραχμὰς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ 100 δολλαρίων τῆς Ἀμερικῆς, ἐκτὸς ἐὰν ἀνήκουν εἰς κλάσεις ὑπηρετούσας· ὅτε ὑποχρεοῦνται εἰς διετῆ ὑπηρεσίαν. Ἄπαντες εἰ ἀνωτέρω ἀνυπόστακτοι ἐὰν δὲν κατοβάλουν τὸ ὁριζόμενον ἀντισήκωμα θὰ ὑπηρετήσουν ἐπὶ 3 ἔτη.

— *Ποῖοι ἀπαλλάσσονται*

Ἀπαλλάσσονται τοῦ ἀντιποκώματος οἱ ἐπιστρατευθέντες· αἰθηροβολισταὶ ἢ τροχιοδρομικοί, οἱ διατελέσαντες ἐν ἀναστολῇ ἢ ἀποσπάσει μόνιμοι ὑπάλληλοι τῶν ΤΤΓ ἢ τῆς Ἥστερν.

— *Οἱ ὑποκείμενοι εἰς γάμους*

Οἱ ἀνυπόστακτοι ἐγγυνήσεως ὑπέχουν οἱ μὲν γεννηθέντες μέχρι τοῦ 1891 νὰ κατοβάλουν 800 δραχμὰς (50 δολλάρια τῆς Ἀμερικῆ;) εἰ δὲ γεννηθέντες ἀπὸ τοῦ 1892 καὶ ἑπεῦθεν νὰ ὑπηρετήσουν 3 μῆνας καὶ νὰ κατοβάλουν 1000 δρχ. Ὅσοι ἐκ τῶν ἀνυποστάτων διαμένουν ἐντὸς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπηρετήσουν πρέπει νὰ προσέλθουν μέχρι τῆς 30 Ἰουνίου, ὅσοι διαμένουν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν μέχρι τῆς 30 Αὐγούστου.

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον Ἀθηνῶν Ἰης Μαρτίου ὥρα 22 Λίρα Ἀγγλίας 247.50

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρ.	249.—
Δολλάριον	»	57.—
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3.32
Λίρα Τουρκίας Ταλαὶ	»	31.—

— *Ὁ Ἄγγλος Ἐπιθεωρητὴς κ. Κάνλιφ Ὄβεν*

Συνοδευόμενος χθὲς ἀπὸ τὸν Νομογραμμάτων κ. Ἀρχοντόπουλον ὁ Ἄγγλος Ἐπιθεωρητὴ; ἐκκλησιαστὸ Συνταγματάρχης κ. Κάνλιφ "Οβεν, μετέβη εἰ; Γέραν καὶ προέβη εἰ: ἐπιθεώρησιν τῆς ἐκεῖ συστελυμένης ἐκκλησιαστικῆ; ἐργασίας.

Σήμερον θὰ δεχθῇ εἰς τὸ ἐντεῦθεν Νομογραμματικὸν Γραφεῖον τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἀναφράσουν εἰ: αὐτὸν δι; ζητήματα σχετικὰ πρὸ; τὸν Ἐκκλησιασμόν.

Ὁ κ. Ὄβεν περατώσας τὴν ἐργασίαν του ἀναχωρεῖ αὔριον εἰς Ἀθήνα; διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Φωμάκα».

— *Ἀριζθησαν νέα ἐκλογικὰ τμήματα διὰ τὸ δημοψήφισμα*

Κατόπιν ἀποφάσεων τῆς Νομαρχίας ἰδρύθησαν 4 νέα ἐκλογικὰ τμήματα εἰς τὴν περιφέρειαν Μυτιλήνης, ἐξ ὧν τὰ μὲν δύο ἐν τῇ πόλει (Πρᾶνεναγγελίου καὶ Δημοτικῆ Σχολὴ παραπλεύρως τοῦ Γυμνασίου τὸ τρίτον εἰ: τὴν κοινότητα Πηγῆς καὶ τὸ τέταρτον εἰ; τὴν κοινότητα Μυστεγνῶν.

— *Ποῦ θὰ ψηφίσουν οἱ πρόσφυγες*

Οἱ ἐν τῷ Δήμῳ Μυτιλήνης κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ δημοψηφίσματος εὑρισκόμενοι πρόσφυγες, οἱ ἐγγεγραμμένοι εἰς τοὺς καταλόγους ἄλλων περιφερειῶν θὰ ψηφίσουν εἰς τὸ Τμῆμα Παρθεναγωγείου

— *Ποῦ θὰ ψηφίσουν οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλῖται*

Οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλῖται τῆς Φρουρᾶς εἰ μὴ ἐγγεγραμμέ

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΙΡΗΣ —

λόγου; θὰ ψηφίσουν εἰς τὸ Τμῆμα Δημοτικῆς Σχολῆς τῆς κειμένης παραπλεύρως τοῦ Γυμνασίου.

— Ποῦ θὰ ψηφίσουν οἱ Δημόσιοι ὑπάλληλοι

Οἱ ἐνταῦθα εὑρισκόμενοι δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ ὑπηρέται οἱ μὴ ἐγγεγραμμένοι εἰς τοὺς καταλόγους θὰ ψηφίσουν εἰς τὸ ἐκλογικὸν τμῆμα Γυμνασίου.

— Ποῦ θὰ ψηφίσουν οἱ πρόσφυγες στρατιωτικοὶ καὶ οἱ ὑπάλληλοι τῆς ὑπαίθρου

Οἱ πρόσφυγες, οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ ὁπλῖται τοῦ στρατοῦ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης ὡς καὶ οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ ὑπηρέται οἱ ὄντες ἐγγεγραμμένοι εἰς τοὺς καταλόγους ἄλλων περιφερειῶν, οἱ μὲν εὑρισκόμενοι ἐν Ἀγιάσσῳ θὰ ψηφίσουν εἰς τὸ ἐκεῖ Α΄. ἐκλογικὸν τμῆμα. Οἱ ἐν Πλωμαρίῳ εἰς τὸ ἐκεῖ Α΄ ἐκλογικὸν τμῆμα. Οἱ ἐν Πλωμαρίῳ ὁμοίως καὶ οἱ ἐν τῇ λοιπῇ ὑπαίθρῳ εἰς τὰ τμήματα καὶ τὴν περιφέρειαν τὴν ὁποίαν θὰ εὑρεθῶσι.

— Ὁ ἔρανος τῆς Κλειοῦς

Ὁ ὑπὲρ τῶν Ἐθνικῶν Ὀρφανοτροφείων διενεργηθεὶς εἰς την Κλειοῦν ἔρανος κατὰ τὴν 25ην Μαρτίου, ἀπέδωκε δραχ. 300.

— Χορήγησις δανείων εἰς πρόσφυγας καὶ ἀναπήρους

Ἀπεφασίσθη ἡ ὑπογραφὴ συμβάσεως μεταξὺ Κράτους καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης δυνάμει τῆς ὁποίας τῇ ἐγγυήσει τοῦ πρώτου θὰ παρέχωνται δάνεια, μέχρι ποσοῦ ἐν συνόλῳ 60 ἑκατομ. εἰς τοὺς πρόσφυγας, μικροεπαγγελματίας καὶ ἀναπήρους, ἐπὶ τόκῳ 7 ο)ο.

Πρὸς ἐξυπηρέτησιν καὶ διευκόλυνσιν τούτων ἡ Τράπεζα θὰ ἱδρύσῃ τμῆμα.

Διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν παρεχομένων δανείων, ἡ Τράπεζα προέτεινε τὴν τροποποίησιν τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων, ὡς ἐγένετο καὶ διὰ τὴν γεωργικὴν πίστιν διὰ τοῦ νόμου περὶ κλασματικοῦ ἐνεχύρου καὶ γεωργικῶν ἐνεχυρογράφων.

— *Καὶ μεταλλεῖα*

Ἀπεφασίσθη ἐπίσης ὅπως διάφορα ἐθνικὰ μεταλλεῖα ἐκχωρηθοῦν εἰς συνεταιρισμοὺς προσφύγων καὶ ἀναπήρων πρὸς ἐκμετάλλευσιν.

— Οἱ στρατευθέντες φοιτηταὶ

Δι' ὑπομνήματός των πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας οἱ στρατευθέντες πρωτοετεῖς φοιτηταὶ ὅλων τῶν σχολῶν ζητοῦν ὅπως ἐξαιρεθοῦν τῶν τμηματικῶν ἐξετάσεων τοῦ πρώτου ἔτους.

— Ἡ εἰσαγωγὴ θείου καὶ χαλκοῦ

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας γνωρίζει εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἡ ἀπαγόρευσις εἰσαγωγῆς ὑπὸ ἰδιωτῶν ἐμπόρων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς τοὺς Ἑλληνικοὺς λιμένας θείου καὶ θειϊκοῦ χαλκοῦ ἐξακολουθεῖ ἰσχύουσα.

— Στέγη Φυματιώντων

Ὁ κ. Ἀπόστολος Εὐστρατίου προσέφερεν δραχμὰς 500 προερχομένας ἐκ ποσοστῶν τοῦ ὀργανωθέντος λαχείου κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους.

Ἡ Ἐπιτροπὴ εὐχαριστεῖ θερμῶς.

— Προσφοραὶ

Ὁ κ. Ι. Ματθαίου προσέφερεν μέσον τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου» εἰς τὸ Ἄσυλον Κρατήγου καὶ Ἄσυλον Παίδων ἀνὰ 100 δραχμάς.

ΕΝΩΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΛΕΣΒΟΥ

Γενομένης διαλογῆς τῶν ψηφοδελτίων τῶν τμημάτων τῆς ὑπαίθρου ἐξελέγησαν κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας οἱ κάτωθι συνάδελφοι οἵτινες μετὰ τῶν 15 μελῶν τῆς προεκλεγείσης τοπικῆς Ἐπιτροπῆς Μυτιλήνης απαρτίζουσι τὴν Κεντρικὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν Ἑνώσεως Ἐφέδρων Λέσβου:

Στρατῆς Μυριβήλης, Στρατῆς Παπανικόλας, Ἀρισ. Κελλικλῆς, Στρατ. Προΐδης, Θεὸφ. Λεφκίας, Παναγ. Κοντουρᾶς, Παναγ. Νικήτος, Ἀργύρ. Χριστοφίδης, Βασίλ. Χ" Παυλῆ, Κων. Σημαντήρης. Ἐπιλαχόντες δὲ οἱ συνάδελφοι Ἀλέκος Χιωτέλης, Μιχ. Χριστοδουλίδης, Μενέλ. Μελανδινὸς, Ν.κ. Ρίζης, Πέτρ. Ζαχαρίου, Ἰωάν. Σταυρίδης Εὐσ. Χ" Ραφαὴλ καὶ Νικ. Παποδόπουλος.

Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Στὸν ἀρτισύστατο «Φιλοτεχνικὸ Ὅμιλο Βρυσσᾶς» εὐχόμεθα καλὴ πρόοδο.

Λάσκαρης Κουτζαμπάσης

«Σαπφὼ»

Ἀπόψε ὑπὸ τοῦ θιάσου διὰ πρώτην φορὰν ἡ γλυκυτάτη ὀπερέττα «*ὁ Βαφτιστικὸς*» εἰς 3 πράξεις μὲ μαγευτικὴν μουσικὴν καὶ ἐντάκτους κωμικοὺς σκηνάς. Ἀπόψε ὁ κ. Ρέντζης στὴν δόξαν του· Αὔριον ἡ Ζὼυ Φὲξ πανηγυρισμοῦ μὲ τὴν «*Χανούμ τῆς Σταμπούλ*» ἔργον γεμᾶτο πλοῦτο καὶ τέχνη μὲ μουσικὴν Ἀνατολικὴν καὶ τραγουδάκια συνοδείᾳ τῆς ταινίας ἀπὸ τὸν κιοσὲ Κεχαγιᾶ.

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

ΤΕΤΑΡΤΗ, 2.— Εὐστρ. Χατζέλλη.
ΠΕΜΠΤΗ, 3.— Ἀδελ. Σουλάλη

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Λέσβου εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν, τὴν Κυριακὴν 6 τρέχοντος καὶ ὥραν 10ην πρὸ μεσημβρίας ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Δημαρχείου.

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς [illegible] Ὁ Πρόεδρος *Μ. Σουρλάγκας*

"Η ΛΕΣΒΟΣ,,

— Ἡ Ἐθνικὴ Ἑορτὴ στὸ Σκόπελο

Στὴν ἀκατάλληλη γιὰ τὸν προορισμό της αἴθουσα τοῦ σχολείου μας ποῦ εἶχε καλωπισθῆ μὲ ἀρκετὸ γοῦστο, ἔγινε ἡ συγκέντρωση ποῦ μποροῦμε νὰ τὴν ποῦμε ἱκανοποιητικὴ σὲ ἀριθμὸ ἀτόμων.

Τὸ ὡραῖο φῦλο μὲ τὸ χρῶμα τῆς ὑγείας, τὸ ξεχωριστὸ σημάδι τῆς ζωῆς τοῦ χωριοῦ καὶ μὲ τὲς πολύχρωμες φορεσιές ἔδινε τὴν ὄψη κατασπόλιστου κάμπου ἀπὸ ἀνεμῶνες.

Ἀνάλογη σὲ ἀριθμὸ οἱ νοικοκυραῖοι κ' ἡ νεολαία, μὲ εὐλάβεια παρακολούθησαν τὲς διάφορες ἀπαγγελίες ἀπὸ τοὺς μικροσκοπικοὺς ἠθοποιοὺς μέσα στοὺς ὁποίους μποροῦμε νὰ ξεχωρίσουμε τὸ ταλέντο τῆς Ἀνθούλας. Αὐτὴ δὲν εἶχε τὴ συνηθισμένη παιδιάτικη χειρονομία καὶ τὸ πρόσωπό της ἀπέδιδε πολὺ χαρακτηριστικὰ τὸν πόνο καὶ τὴ χαρά.

Αὐτὰ σχετικῶς μὲ τοὺς διαλόγους ποῦ ἀπηγγέλθησαν.

Ὅσον ἀφορᾶ τὸ τραγοῦδι, ποτὲ ἴσως δὲν μπόρεσαν παιδιὰ νὰ ἐναρμονίσουν τὶς φωνές των καὶ νὰ χρωματίσουν τὸ τραγοῦδι τόσο καλά, τοὐλάχιστον ἀπ' τὸν καιρὸ ποῦ ἄρχισα νὰ παρακολουθῶ τὴν ἐργασία τῶν σχολείων μας. Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς ἐπάνω σὲ κινούργιες βάσεις στηρίζεται σήμερα τὸ ἐκπαιδευτικό μας σύστημα. Εἶναι ἐπαινετὴ ὡς τόσο ἡ προσπάθεια ποὺ κατεβλήθη ἀπὸ τὴ διευθύντρια Δ)δα Ἀκτσελόγλου καὶ τὸ προσωπικὸ τοῦ σχολειοῦ τῶν κοριτσιῶν, ὅσο καὶ ἀπὸ τοὺς ἀκούραστους δασκάλους τῆς Κοινότητός μας καὶ τὸ Διευθυντὴ Παπὰ Γιάννη Ιακωβίδη, ποὺ ἐργάζονται ἀθόρυβα μὰ θετικά.

Τὸ κλείσιμο τῆς γιορτῆς ἔγινε μὲ τὸ λόγο τοῦ Διευθυντοῦ ποῦ ἀνέλυσε τὸν προορισμὸ καὶ τὴν ἐπίδραση τῆς μόρφωσης ἐπάνω στοὺς διάφορους χαρακτῆρας, καὶ ὑπέδειξε τὴν ἀνάγκη τῆς ἀποκτήσεως νέου σχολικοῦ κτιρίου, ἀξίου νὰ περικλείσῃ τὴ γενεὰ τοῦ μέλλοντος. Ὡς παράδειγμα δὲ ἀξιομίμητον ἀνέφερε τοὺς κ. κ. Α. Χ" Βασιλείου Δ. Καρματζὸ Θ. Χ" Κωνσταντίνου ἀδελφοὺ Χ" Γιαννάκη καὶ Κυρίας Πασχαλίδου οἱ ὁποῖοι διέθεσαν ἀρκετὸ ποσὸν γιὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν.

25|3|24 *Σκοπελιανὸς*

Πρόσκλησις

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Πελλεσβιακοῦ Γυμναστικοῦ Συλλόγου, εἰς γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 6ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10ην π. μ. εἰς τὸ χοροδιδασκαλεῖον τοῦ κ. Ἀνέστη Κυριακοπούλου πρὸς ἐκλογὴν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὸ τρέχον ἔτος 1924, καθ' ὅσον τὸ ὑφιστάμενον τοιοῦτον εἶχεν ἐκλεγεῖ ὑπὸ τύπον προσωρινότητος.

Παρακαλοῦνται ὅθεν οἱ μὴ ἐγγραφέντες μέχρι σήμερον φίλαθλοι νὰ σπεύσουν μέχρις ἑσπέρας τοῦ Σαββάτου 5ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ. νὰ ὑποβάλουν τὴν περὶ ἐγγραφῆς αἴτησίν των, καταβάλλοντες τὸ δικαίωμα ἐγγραφῆς διὰ νὰ ἔχουν δικαίωμα ψήφου καὶ ἐκλογῆς.

Μυτιλήνη τῇ 1 Ἀπριλίου 1924
Τὸ Διοικητ. Συμβούλιον Π. Γ. Σ.

Εὐχαριστήρια

Καθῆκον ἐπιβ βλημμένον μοι ἐθεώρησα καὶ δημοσίᾳ νὰ ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν κ. Γεώργιον Πλυμιτάκην Γενικὸν Πράκτορα τῆς Ἀσφαλιστικῆς Τραπέζης «ἡ Ἀνατολὴ» ὅστις λίαν προθύμως καὶ εὐθὺς μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πενθεροῦ μου Ἰωάννου Σ. Μηχαλέλη ἐνεργήσας ἅπασαν τὰς διατυπώσεις μοὶ ἐμέτρησε χθὲς τὸ ποσὸν δι' ὅπερ ἐτύγχανε ἠσφαλισμένος ὁ μακαρίτης πενθερός μου Ἰωάννης Σ. Μηχαλέλης.

Τελώνεια τῇ 30 Μαρτίου 1924
Σταῦρος Μελισσινὸς

Εἰδοποιήσεις

Παλ. Ἐπιτροπῆς Προσφύγων

Οἱ ἐκ τῶν Προσφύγων, ἔχοντες παραδώσει τὰ προσφυγικὰ αὐτῶν βιβλιάρια εἰς τὴν Παλλεσβιακὴν Ἐπιτροπὴν ἵνα ἐγγραφῶσιν εἰς τὸ 3ον συσσίτιον Ἐπάνω Σκάλας παρακαλοῦνται νὰ προσέλθωσιν εἰς αὐτὸ αὔριον Πέμπτην καὶ ὥραν 2αν μ. μ. καὶ παραλάβωσι ταῦτα μετὰ τῶν δελτίων των καθόσον ἡ λειτουργία αὐτοῦ ἄρχεται ἀμέσως τὴν ἐπιοῦσαν.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 2 Ἀπριλίου 1924
Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Π.Ε.Π.

Περιλήψεις

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 3809 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Λέσβου ἐπετράπη εἰς τὸν Εὐστράτιον Ν. Ἀγγελῆ κάτοικον Παπάδου Γέρας ἡ σύστασις προικὸς ὑπὲρ τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ Μαρίας πρὸς τὸν Φώτιον Φωτίου ἐκ τῶν κάτωθι ἀκινήτων ἤτοι: 1ον) μιᾶς οἰκίας κειμένης ἐντὸς τοῦ χωρίου Παπάδου Γέρας μετὰ τῆς περιοχῆς της, 2ον) ἑνὸς περιβολίου κειμένου εἰς θέσιν «Χαλατσιές» περιφερείας Παπάδου, 3ον) ἐλαιοκτήματος εἰς θέσιν «Περνόβολος» τῆς περιφερείας Παπάδου καὶ 4ον ἐλαιοκτήματος εἰς θέσιν «Κουρκούτα» τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω περιφερείας.

* *

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 3749 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Λέσβου ἐπετράπη εἰς τὴν Θεοδωρούλαν χήραν Σίμου Παραμύθα κάτοικον Ἀγιάσου ἡ ἀπαλλοτρίωσις ἑνὸς ἐλαιοκτήματος αὐτῆς εἰς θέσιν «Σκαφάκια» περιφερείας Ἀγιάσου συνορευομένου μὲ ὅμοια Εὐστρ. Τσακαλιδέλλη, Ἀντωνίου Βαλέδη, Παναγ. Χ" Εὐστρατίου.

* *

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 3737 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Λέσβου ἐπετράπη εἰς τὴν Βασιλικὴν σύζυγον Εὐστρατίου Καρέτου κάτοικον Ἀγιάσου ἡ ἀπαλλοτρίωσις ἑνὸς ἐλαιοκτήματος αὐτῆς κειμένου εἰς θέσιν «Ἀπιδόμπουλα» περιφερείας Ἀγιάσου καὶ συνορευομένου γύρωθεν μὲ ὅμοια Χριστοφα Ψαρούδη καὶ Παναγ. Κορφιανοῦ.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Πολὺ ὀλίγοι συμπολῖται ἐνεθυμήθησαν χθὲς τὴν Πρωταπριλιάν.

Μὲ τὰ παιχνιδιάρικα ψέματά της.

Εἴτε λόγῳ τῆς συγχωνεύσεως τῶν ἡμερολογίων,

Εἴτε καὶ διότι ὁ κόσμος εἶνε ζαλισμένος

Ἀπὸ τὴν βιοπάλην.

Εἶνε γεγονὸς ἐν πάσῃ περιπτώσει ὅτι πολλοὶ τὴν ἔπαθαν.

Παραθέτομεν μερικὰ κάζα προχείρως ἁλιευθέντα.

Νεαρὰ δεσποινὶς ἔκρουσε λίαν πρωῒ τὴν θύραν τῆς φυλακῆς.

Ἐζητοῦσε τὸν συνάδελφον Μυριβήλην.

Θῦμα ψευδοῦς πληροφορίας.

Συνηθείσης ἐπιτηδείως μὲ τὴν προχθεσινὴν δίκην τῶν δημοσιογράφων.

Ἑτέρα δεσποινὶς ἐδέχθη τὸν κεραυνὸν εἰς φάκελλον κεκλεισμένον.

Ὁ μνηστὴρ τὴν ἐπληροφόρει ὅτι δὲν τὴν ἀγαπᾷ πλέον.

Καὶ μεταβαίνει νὰ κλεισθῇ εἰς Μοναστήριον.

Ἀλλ' ἡ μνηστὴ ἐξυπνοτέρα ἀνταπέδωκε τὴν πρωταπριλιάν.

Ὁ μνηστὴρ ἐπληροφορήθη δι' ἀπαντητικῆς ἐπιστολῆς τοὺς ἀρραβῶνας τῆς νέας.

Μετά τινος γνωστοῦ ἀντιζήλου . . .

Νεαρὸς ἔμπορος μετέβη εἰς τὸ Τελωνεῖον ἐπιδεικνύων φορτωτικήν.

Καὶ ζητῶν ἀφιχθὲν δῆθεν ἐμπόρευμα.

Ἀκόμη τὸ περιμένει.

Τὸ Πλημμελειοδικεῖον μας ἐπίστευσεν ὅτι ἐπετεύχθη ἡ συμφιλίωσις τῶν δημοσιογράφων.

Ἐλησμόνησαν οἱ σοφοὶ δικασταὶ τὴν πρωταπριλιάν.

Ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἄλλως τε οἱ δημοσιογράφοι δὲν ἔχουν καὶ πολλὴν ἀνάγκην . . .

Πλεῖστοι συμπολῖται μετέβησαν εἰς τὸν Ταρλάν.

Ἀναμένοντες τὸν ἀεροπορικὸν στολίσκον.

Σύμφωνα μὲ τὸ κοινὸν πρωταπριλιάτικο ψέμμα τοῦ «Ἐλ. Λόγου» καὶ τῆς «Σάλπιγγος».

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ παρατηροῦμεν.

Κατὰ μιᾶς φορᾶς συνεφώνησαν εἰς ἕνα σημεῖον αἱ δύο ἐφημερίδες.

Καὶ αὐτὸ ἦταν» ψέμμα ! . . .

Τὰ θύματα ὅμως τῆς δημοσιογραφικῆς πρωταπριλιᾶς ὑπῆρξαν ἄπειρα.

Ὅλη ἡ ἀγορὰ ἀστραβολαίμιασε.

Νὰ ἀνερευνᾷ τὸν οὐρανόν.

Ἀπὸ τῆς 4—5ης μ. μ. ὥρας.

Τὰ ἀεροπλάνα δὲν ἐφάνησαν.

= Καὶ ὀλίγη λαογραφία.

Τὸ ἔθιμον τῆς Πρωταπριλιᾶς εἶνε νεώτατον εἰς τὸν τόπον μας.

Εἰσήχθη μετὰ τὴν κατοχὴν ἐκ Π. Ἑλλάδος.

Ἐπεκράτησεν ὅμως μόνον εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

Ἡ ὕπαιθρος ἐξακολουθεῖ νὰ ψευδολογεῖ τὴν πρωτομαγιάν.

«Μαγιάτικο ψέμμα».

Κατὰ τὸ «Μαγιάτικο τριαντάφυλλο», «Μαγιάτικο τραγοῦδι», "Μαγιάτικος . . . ψάλτης,, κ. τ. λ.

Τὸ ἔθιμον καὶ εἰς τὴν Παλ. Ἑλλάδα δὲν φαίνεται γηγενές.

Εἰσήχθη ἔξωθεν.

Εἰς τὴν Εὐρώπην εἶνε πάγκοινον.

«Poisson d'Avril»= "Ἀπριλιάτικο ψάρι,, λένε οἱ Γάλλοι.

«Gowk» ἤτοι κοῦκος λένε οἱ Σκωτσέζοι.

«Aprilschicken» ἢ «Aprilnarren» οἱ Γερμανοί.

Πιθανώτατα πρόκειται περὶ Γαλλικοῦ ἐθίμου.

Λειψάνου παλαιᾶς τινος ἐθνικῆς, ἴσως Κελτικῆς, ἑορτῆς.

ὁ Κατανάγκης

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Α. ΓΑΛΗΝΟΥ
ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Ἀτμοπλοΐα Υἱῶν Δ. Ἰγγλέση
Ἀναχωρήσεις

Τὸ ἀτμόπλοιον «Πελοπόννησος» ἡμέραν Πέμπτην ὥραν 10 30' π. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον, Χαλκίδα, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν καὶ Δεδέ-Ἀγάτς.

Ἐκδίδονται φορτωτικαὶ καὶ εἰσιτήρια καὶ εὐθεῖαν δι' Ἀμερικήν.

ΣΗΜ. Παρακαλοῦνται ἅπαντες οἱ παραδόσαντες ἡμῖν προσκλήσεις ἐξ Ἀμερικῆς Affidavits νὰ διέλθωσι τῶν γραφείων μου νὰ λάβωσι γνῶσιν ἐνδιαφερούσης αὐτοὺς πληροφορίας.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΡΟΔ(Ι)ΑΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ
ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ
Κεδιβιὲ

Τὸ «ΦΑΜΑΚΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Πέμπτην 3ην Ἀπριλίου ὥραν 7ην ἑσπερινὴν καὶ εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ «ΦΕΖΑΡΑ» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 5ην Ἀπριλίου 7ην πρωϊνὴν διὰ Σμύρνην, Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΘΑΛΑΣΣ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΛΗΟΥ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΤΙΓΟΝΗ» ἀναχωρεῖ τὴν 3ην Ἀπριλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Ἅγ. Ὄρος, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΠΕΛΟΨ» ἀναχωρεῖ τῇ 6η Ἀπριλίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην πρωϊνὴν διὰ Χίον, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τῇ 6ῃ Ἀπριλίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Ἀδελφῶν Παντελῆ
ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ

Τὸ ταχύπλουν καὶ πολυτελὲς θαλαμηγὸν «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» ἀνακαινισθὲν φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 9ην Ἀπριλίου καὶ ἀναχωρεῖ αὐθημερὸν διὰ Λῆμνον, Θεσ)νίκην, Βόλον, Πειραιᾶ καὶ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πάροδος Τραπέζη Ἀθηνῶν

Γνωστοποίησις

Εἰς τὸ κρατητήριον τῆς Γεωργικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀσυρῶν κρατεῖται ἵππος χρώματος ἐρυθροῦ, ἀνάστηματος μετρίου, ἐτῶν 3—4 μὲ οὐρὰν μακράν. Ὁ ἀπολέσας ἃς μεταβῇ πρὸς παραλαβήν.

2—2 *Ἡ Γεωργ. Ἐπιτροπὴ*

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 183 ΑΘΗΝΑΙ 2 Ἀπριλίου ὥρα 8.30

Η ΣΕΡΒΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ
Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Τὸ νέον Ὑπουργεῖον Πάσιτς κατώρθωσε νὰ κρατηθῇ εἰς τὴν ἀρχὴν μὲ πλειοψηφίαν 14 ψήφων ἀνηκόντων εἰς τοὺς ἀποσπασθέντας ἐκ τοῦ Δημοκρατικοῦ κόμματος. Ὁ ἡγέτης τῶν Δημοκρατικῶν Δαβίδοβιτς ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ συνεχίσῃ τὸν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως ἀγῶνα καὶ ὅτι θεωρεῖ βεβαίαν τὴν ταχυτάτην ἀνατροπὴν τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐγκαθίδρυσιν τῆς Δημοκρατίας ἐν Σερβίᾳ.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΠΛΑΣΤΗΡΑ ΚΑΙ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Τηλεγραφεῖται ἐκ Παρισίων ὅτι ὁ πρώην ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως ὑποστράτηγος Πλαστήρας κατευθύνεται εἰς Κάννας πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ διαμένοντος ἐκεῖ κ. Βενιζέλου.

Η ΡΩΣΣΙΑ ΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΠΟΛΕΜΟΝ

Οἱ «Τάιμς» τοῦ Λονδίνου δημοσιεύουν τηλεγραφικὰς πληροφορίας τοῦ ἐν Μόσχᾳ ἀνταποκριτοῦ των καθ' ἃς ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις ηὔξησε τὴν στρατιωτικὴν θητείαν ἀπὸ 18 εἰς 24 μῆνας. Ὁ Ρῶσσος ἐπιτελάρχης ἐρωτηθεὶς περὶ τῶν προκαλεσάντων τὴν αὔξησιν αὐτήν, ἀπήντησεν ὅτι ἡ Ρωσσία πρέπει νὰ εἶναι ἕτοιμος διότι ὁ πόλεμος εἶναι ἀναπόφευκτος.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΕΝΙΣΧΥΕΙ ΤΟΝ ΣΤΟΛΟΝ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ
ΙΤΑΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις διέταξε τὴν μεταστάθμευσιν ὀκτὼ μεγάλων μονάδων τοῦ στόλου τοῦ Ἀτλαντικοῦ εἰς τὴν Μεσόγειον.

Τὰ Ἰταλικὰ φύλλα σχολιάζουν δριμύτατα τὸ γεγονός, τοῦτο ὡς στρεφόμενον κατὰ τῆς Ἰταλίας, τὴν ἐπιρροὴν τῆς ὁποίας ἐν τῇ Μεσογείῳ προσπαθεῖ νὰ ἐκμηδενίσῃ ἡ Ἀγγλία.

ΔΕΚΤΑ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΩΝ

Ἐπιτροπὴ τῆς Συνταγματικῆς παρατάξεως ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ. κ. Εὐταξίου, Πώπ, καὶ Ρούφου, ἐπισκεφθεῖσα τὸν κ. Παπαναστασίου ἐπέδωκεν εἰς αὐτὸν τὸ ὑπόμνημα τῶν Συνταγματικῶν δι' οὗ ὑποδεικνύουν τὰς δοθησομένας ἐγγυήσεις κατὰ τὴν διενέργειαν τοῦ Δημοψηφίσματος. Τὰ αἰτήματα ἐγένοντο κατ' ἀρχὴν ἀποδεκτὰ καθ' ὅσον ἐκρίθησαν νομιμόφρονα. Τελικαὶ ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου θὰ ληφθοῦν κατὰ τὸ σημερινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

ΕΑΝ ΑΠΟΤΥΧΗ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ Δημοψηφίσματος ἤθελεν ἀποβῆ κατὰ τῆς Δημοκρατίας ἡ Ἐθνοσυνέλευσις συνερχομένη θὰ ζητήσῃ νέον Βασιλέα, καθόσον ὁ Γεώργιος Γλύξβουργ θεωρεῖται ὁριστικῶς ἐκπεσὼν τοῦ θρόνου του.

ΕΝΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΛΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΕΘΗΣΑΝ ΟΠΛΑ

Γενομένης ἐρεύνης ἐντὸς τῶν μετακομιζομένων ἐπίπλων τῆς οἰκογενείας τοῦ κ. Γεωργίου Γλύξβουργ, ἀνεκαλύφθησαν ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας εἴκοσι πολεμικὰ ὅπλα Μάνλιχερ ἅτινα καὶ κατεσχέθησαν.

Ο ΜΕΤΑΞΑΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΚ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων ἀναγγέλλει τὴν ἀναχώρησιν ἐκεῖθεν τοῦ κ. Μεταξᾶ κατευθυνομένου εἰς Ἀθήνας ὅπου θὰ εὑρίσκεται τὴν προσεχῆ Πέμπτην.

Ο κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΛΥΞΒΟΥΡΓ ΕΚΔΙΩΚΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

Ὁ κ. Γεώργιος Γλύξβουργ κατόπιν τῶν ἀποδοκιμασιῶν τὰς ὁποίας τοῦ ἀπευθύνει καθημερινῶς ὁ Ρουμανικὸς τύπος καὶ πιθανῶς κατόπιν εἰσηγήσεως τῆς Ρουμανικῆς Αὐλῆς μεταφέρει τὰ μπαγκάζια του εἰς τὴν Ἰταλίαν ἔνθα θὰ ἐγκατασταθῇ πλησίον τῶν λοιπῶν συγγενῶν του.

Ο ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ ΑΙΣΙΟΔΟΞΕΙ ΔΙΑ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

Ὁ πρώην Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως κ. Πλαστήρας, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ἐν Παρισίοις ἐξέφρασε τὴν ἀπόλυτον αἰσιοδοξίαν του διὰ τὴν ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας ἔκβασιν τοῦ δημοψηφίσματος.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ

Ἀπὸ οἱονδήποτε μέρος καὶ ἂν ἔλθῃ κανεὶς εἰς Μυτιλήνην θὰ ἀπαντήσῃ τὸ μοναδικὸν Κατάστημα τοῦ *ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ*.

Ροδόσταμο καὶ ἀνθόνερο τῆς **Βουλγαρέας** ἔφθασε στοῦ ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ διὰ τὰς Ἐκκλησίας.

Μεγάλη παρακαταθήκη ὅλων τῶν εἰδῶν τῆς Ζαχαροπλαστικῆς: Λουκούμια εἰς κιβώτια καὶ Καραμέλαις.

Διὰ τοὺ ἀγοράζοντας χονδρικῶς μεγάλος [illegible]σμός. **Ἡ Λέρα** ἔπεσε. Ἐπίσης διὰ τὰ σπίτια σας θὰ εὕρητε [illegible] χρειάζεται διὰ τὰς ἐπισήμους ἡμέρας.

1—15

— Καλημέρα σας ! ! !
— Ποῦ πηγαίνετε·
— Εἰς τὸ Κατάστημα *Κουτσουρίδη* [illegible] *κέλλη* ἐπληροφορήθην ὅτι ἐσχάτως παρέλαβε διάφορα ὑλικὰ Οἰκοδομῶν, [illegible] λινέλαια Ἀγγλικά, Ὁλλανδικά, Νέφτιν, Στουπέτσιν, Τσίγκοι εἰς χόνιν, Λιθό[χ]ρων Μινιούμ κ.λ.π. Χρώματα διάφορα Ἀγγλικὰ καὶ Γερμανικὰ κ.λ.π. Πινέλα, Στοῦπον, Γύψος, Τσιμέντα. Χρώματα Λαχὲ καὶ Ζωγραφικῆς καὶ ὅλα τὰ χρειώδη [illegible] Ἐμπρὸς κ.κ. διὰ τὰς μελλούσας ἐπισκευὰς τῇ ἀ[ν]άγκῃ τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα.

NON PLUS ULTRA εἶπεν ἡ [illegible]στήμη δι' ὅλα τὰ ποτὰ = **Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ** =

εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ ὁποίου θὰ εὕρητε **ΚΟΝΙΑΚ** ἐξαιρετικῆς ποιότητος καὶ ἐφάμιλλον τοῦ Μαρτέλ. Ἐπίσης **ΡΑΚΗ** [illegible] καὶ ἁπλῆς ἀποστάξεως ἀπηλλαγμένον πάσης ἐπιβλαβοῦς οὐσίας. [illegible] Ζιμίκα—Βερμούτ—Κίνα—Τσέρες καὶ ΚΡΑΣΙΑ δι' ὅλα τὰ γοῦστα [illegible] εὔγεστα ἐκ σταφυλῶν Καλονῆς καὶ Μυτροβάρφιν: Λευκὰ διάφορα εἰς φιάλ[ας] καὶ μὲ τὴν ὀκᾶ. Ἤτοι Ἀνανᾶς—Πίπερμεντ—Κυνορόδο—Τριαντάφυλλο—Κίτρο κλπ.

7—15

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ ὑπερωκεάνειον «*ΠΑΤΡΙΣ*» ἀναχωρήσει τὴν Τρίτην 1ην Ἀπριλίου ὥραν 8 μ. μ. κατευθεῖαν διὰ **Πειραιᾶ** καὶ **Μασσαλίαν**.

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΚΕΑ» ἀναχωρεῖ τὴν [illegible] Παρασκευὴν 4ην Ἀπριλίου καὶ ὥραν μ. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιά [illegible] καὶ Ἡράκλειον.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ὑπερωκεάνειον «*ΒΥΡΩΝ*» (πρώην Μεγάλη Ἑλλάς) ἀναχωρήσει τὴν 17ην Ἀπριλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ καὶ κατ' εὐθεῖαν διὰ Μασσαλίαν καὶ Νέαν Ὑόρκην.

[Ν]ΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΧΙΛ. ΚΟΥΡΚΟΥΛΗ

[Τακτ]ικαὶ ***Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις***

[Κ]άθε *Τετάρτην* ἀπόγευμα τὸ γνωστὸν [θαλ]αμηγὸν «ΥΠΕΡΟΧΗ» τῆς Ατμ)ας [Γ]ουνλάτου διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον Ρέθυμνον καὶ Χανία.

[Κ]άθε *Παρασκευὴν* ἑσπέρας διὰ τῶν [ἀτμοπλ]οίων «ΔΕΛΦΙΝ» καὶ «ΖΑΚΥΝΘΟΣ» [Λῆμνον (Κ)]άλλαξ) διὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, καὶ Πελλοπόννησον.

[Π]ΩΛΟΥΝΤΑΙ φυτώριον ντομάτας καὶ μελιτζάνα, ἕτοιμον πρὸς μεταφύτευσιν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωργ. Μωρεΐτη, αδηρωτῇ, Ὁδὸς Μητροπόλεως.

2—3

ΠΑΙΖΕΤΑΙ ΤΑ ΦΑΝΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠ[ΝΑ] ΑΓΡΙΝΙΟΥ